

## **Gartentorschließer GTS 120/170 - Montageanleitung**

Garden Gate Closer GTS 120/170 - Mounting instruction

Ferme-porte GTS 120/170 - Instructions de montage

Cierrapuertas GTS 120/170 - Instrucciones de montaje

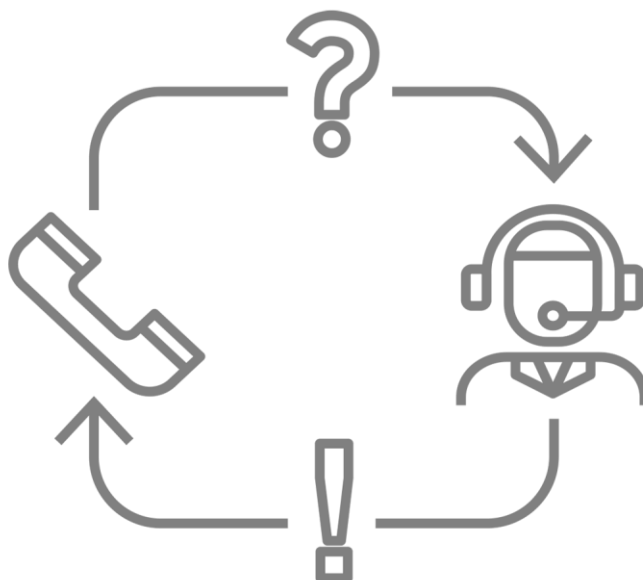
Chiudicancello pedonale GTS 120/170 - Istruzioni per il montaggio



Design and Quality

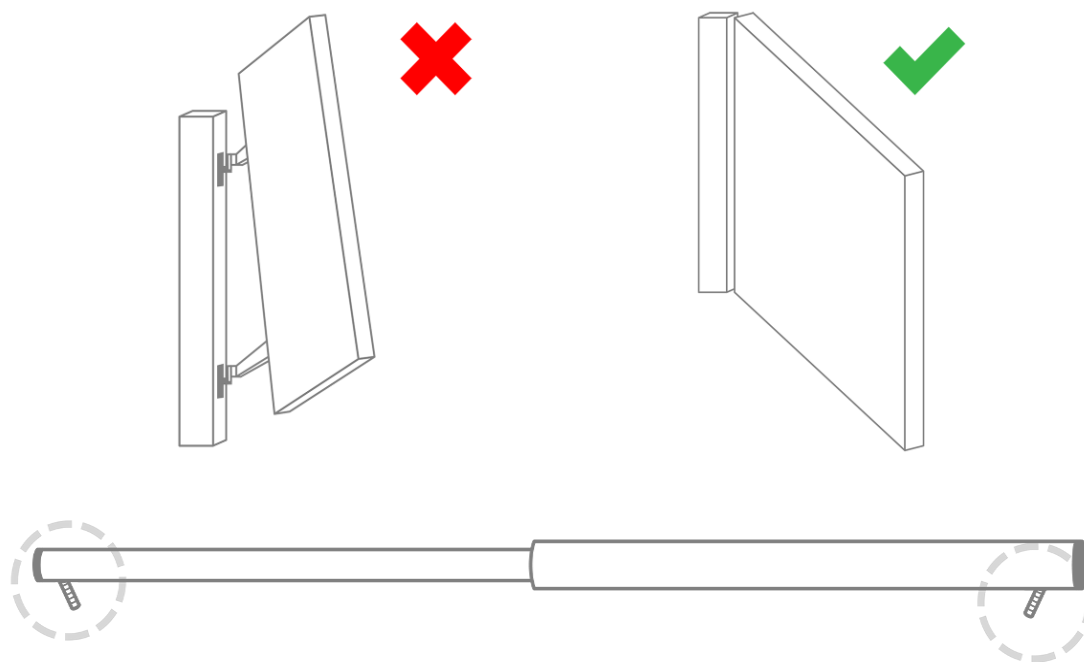
<b>Deutsch</b> Vielen Dank für den Kauf des Gartentorschließers GTS 120/170! Bitte lies Dir die Montageanleitung <b>gründlich</b> durch, um Fehler während der Montage zu vermeiden.	<b>English</b> Thank you for purchasing the Garden Gate Closer GTS 120/170! Please read this mounting instruction <b>carefully</b> to avoid any problem during mounting operations.	<b>Français</b> Merci d'avoir acheté le ferme-porte GTS 120/170. Veuillez lire <b>minutieusement</b> ce manuel d'instructions pour éviter les erreurs lors du montage.
---	--	---

<b>Español</b> Muchas gracias por comprar el cierrapuertas GTS 120/170. Lee <b>atentamente</b> este manual de instrucciones para evitar errores durante el montaje.	<b>Italiano</b> Grazie per aver acquistato il chiudicancello GTS 120/170. Ti preghiamo di leggere <b>con attenzione</b> il presente manuale di istruzioni al fine di evitare errori durante il montaggio.	
--	--	--



<b>DE</b> <a href="https://gartentorschliesser.com">https://gartentorschliesser.com</a> <b>kundendienst@gartentorschliesser.com</b> WhatsApp +43 664 881 89 781	<b>EN / FR / ES / IT</b> <a href="https://gardengatecloser.com">https://gardengatecloser.com</a> <b>support@gardengatecloser.com</b> WhatsApp +43 664 881 89 781
--	---

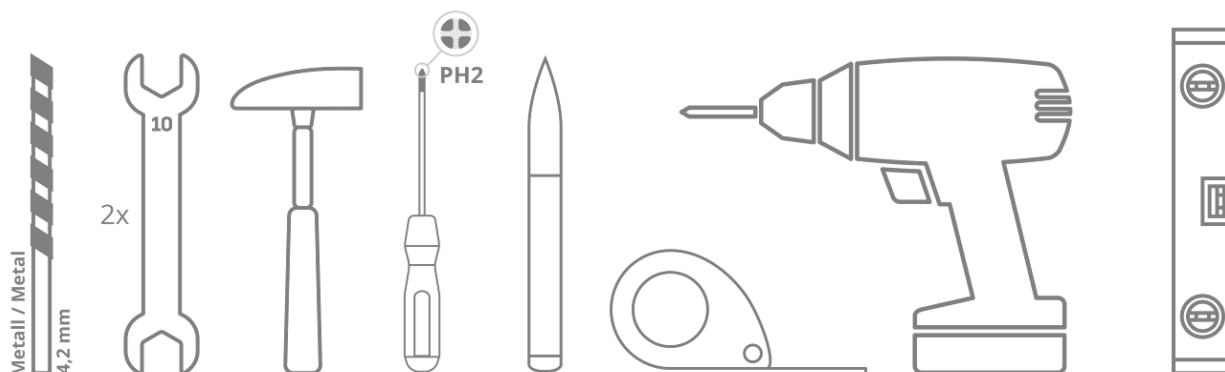
I. (DE) Montagehinweise  
(EN) Mounting notes  
(FR) Consignes de montage  
(ES) Notas de montaje  
(IT) Note per il montaggio



<p><b>Deutsch</b></p> <p><b>Hinweis:</b> Der Gartentorschließer ist <b>nicht</b> für Gartentore mit <b>steigenden Torbändern</b> geeignet. Zudem stehen die Gewindebolzen bei der Auslieferung <b>schief</b>. Das ist <b>kein Fehler</b>, da sie bei der Montage gerade gezogen werden.</p>	<p><b>English</b></p> <p><b>Note:</b> The gate closer can <b>not</b> be mounted on gates with <b>rising door hinges</b>. When delivered the threaded rods are <b>not straight</b>. This is <b>no mistake</b>, because it will be automatically straightened during the assembling.</p>	<p><b>Français</b></p> <p><b>Remarque :</b> le ferme-porte <b>n'est pas indiqué</b> pour les portillons avec des <b>charnières des ouvertures inclinés</b>. En outre, les boulons filetés, au moment de la livraison, se trouvent en <b>position légèrement inclinée</b>. <b>Il ne s'agit pas d'une erreur</b> car les boulons filetés reviennent à la position correcte pendant le montage.</p>
---	--	--

<p><b>Español</b></p> <p><b>Nota:</b> el cierrapuertas <b>no es indicado</b> para cancelas con <b>bisagras para aperturas inclinadas</b>. Además, los tornillos roscados, en el momento de la entrega, están en una posición ligeramente <b>inclinada</b>. <b>Esto no es un error</b> ya que los tornillos regresan automáticamente a la posición correcta durante el montaje.</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p><b>Nota:</b> Il chiudicancello <b>non è adatto</b> per i cancelli con <b>cardini per aperture in pendenza</b>. Inoltre i bulloni filettati, al momento della consegna, si trovano in posizione leggermente <b>inclinata</b>. <b>Non si tratta di un errore</b> in quanto durante il montaggio tornano automaticamente nella posizione corretta.</p>	
--	---	--

**II. (DE) Werkzeug und Material**  
**(EN) Tools and material**  
**(FR) Outils et matériel**  
**(ES) Herramientas y material**  
**(IT) Strumenti e materiale**



<p><b>Deutsch</b></p> <p><b>Benötigte Werkzeuge</b> Akkubohrer, 4,2-mm-Metallbohrer, Kreuzschlitzschraubendreher (PH2), Wasserwaage, Maßband, Stift, Hammer, Körner, zwei 10 mm Gabelschlüssel.</p> <p><b>Optionale Materialien</b> Dübel und Schrauben</p>	<p><b>English</b></p> <p><b>Tools needed</b> Cordless screwdriver, 4.2 mm metal drill, cross slot screwdriver (PH2), spirit level, measuring tape, pen, hammer, center punch, two 10 mm open end wrenches.</p> <p><b>Optional materials</b> Dowels and screws</p>	<p><b>Français</b></p> <p><b>Outils nécessaires</b> Perceuse visseuse, foret à métaux de 4,2 mm, tournevis cruciforme (PH2), niveau à bulle, mètre, crayon, marteau, pointeau, deux clés plates 10 mm</p> <p><b>Matériaux optionnels</b> Chevilles et vis</p>
---	---	---

<p><b>Español</b></p> <p><b>Herramientas necesarias</b> Taladro inalámbrico, broca de metal de 4.2 mm, destornillador con ranura en cruz Phillips (PH2), nivel de burbuja, flexómetro, lápiz, martillo, punzón, dos llaves de boca de 10 mm.</p> <p><b>Materiales opcionales</b> Tacos y tornillos</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p><b>Strumenti necessari</b> Trapano a batteria, punta in metallo da 4,2 mm, cacciavite con punta a croce (PH2), livella, nastro metrico, matita, martello, punzone, due chiavi a forchetta da 10 mm</p> <p><b>Materiali opzionali</b> Tasselli e viti</p>	
--	--	--

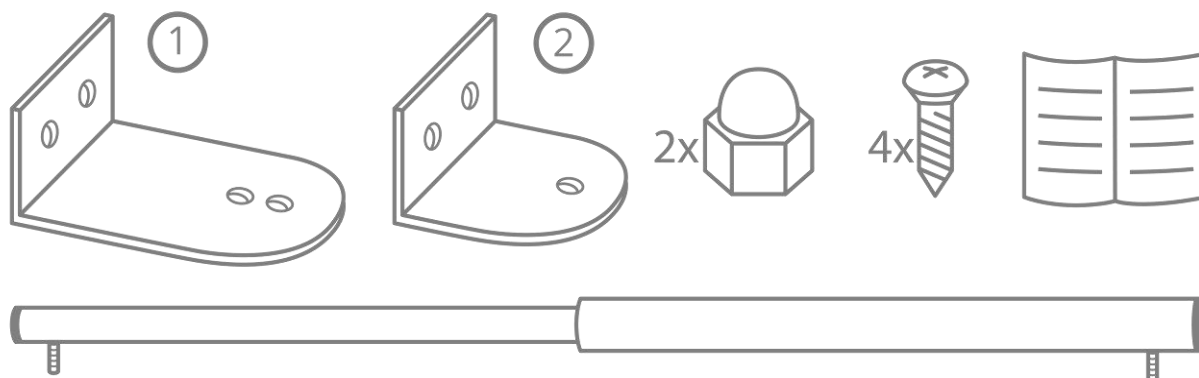
### III. (DE) Inhalt

(EN) Package contents

(FR) Contenu de l'emballage

(ES) Contenido del paquete

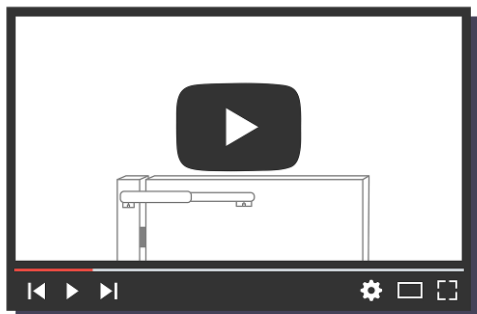
(IT) Contenuto della confezione



Deutsch	English	Français
<p>1 Stück Gartentorschließer GTS 120/170 1 Stück Aluwinkel (Winkel 1): 60, 80 oder 100 mm 1 Stück Aluwinkel (Winkel 2): 30 mm lang 2 Stück Hutmuttern M6 4 Stück Blechschrauben 4,8 x 19 mm 1 Montageanleitung</p>	<p>1 garden gate closer GTS 120/170 1 aluminium bracket (bracket 1): 60, 80 or 100 mm 1 aluminium bracket (bracket 2): 30 mm 2 cap nuts M6 4 tapping screws 4.8 x 19 mm 1 mounting instruction</p>	<p>1 ferme-porte GTS 120/170 1 équerre d'angle (équerre 1) en aluminium : 60, 80 ou 100 mm 1 équerre d'angle (équerre 2) en aluminium : 30 mm 2 écrous borgnes M6 4 vis autotaraudeuses de 4,8 x 19 mm 1 manuel d'instructions pour le montage</p>

Español	Italiano	
<p>1 cerrapuertas de jardín GTS 120/170 1 soporte angular de aluminio (soporte 1): 60, 80 o 100 mm 1 soporte angular de de aluminio (soporte 2): 30 mm 2 tuercas ciegas M6 4 tornillos de 4,8 x 19 mm 1 instrucciones de montaje</p>	<p>1 chiudicancello pedonale GTS 120/170 1 angolare in alluminio (angolare 1): 60, 80 o 100 mm 1 angolare in alluminio (angolare 2): 30 mm 2 dadi ciechi M6 4 viti autofilettanti da 4,8 x 19 mm 1 manuale di istruzioni per il montaggio</p>	

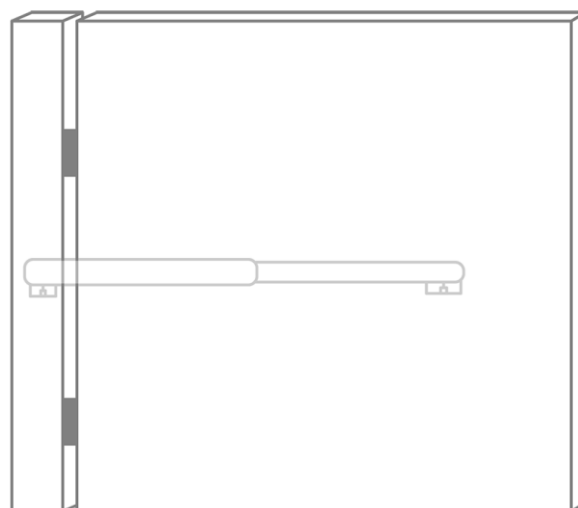
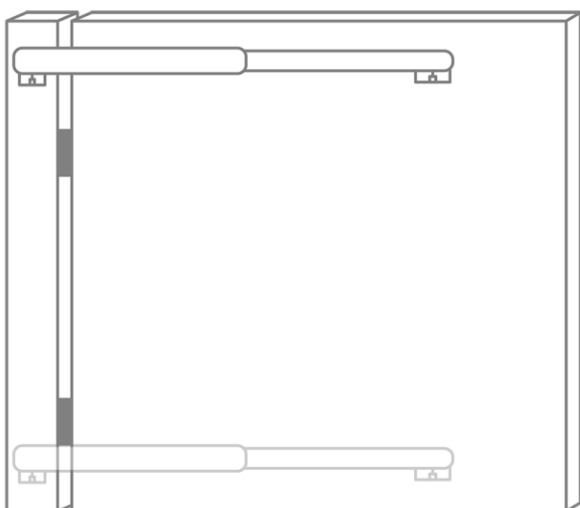
**IV. (DE) Montagebeispiele**  
**(EN) Mounting examples**  
**(FR) Exemples de montage**  
**(ES) Ejemplos de montaje**  
**(IT) Esempi di montaggio**



Playlist-URL: <https://bit.ly/30zycXH>

<p><b>Deutsch</b></p> <p>Ergänzend zu dieser Montageanleitung haben wir bereits viele Montagen vor Ort für Dich dokumentiert. Diese findest Du im Servicebereich auf unserer Homepage: <a href="https://gartentorschliesser.com">https://gartentorschliesser.com</a></p>	<p><b>English</b></p> <p>Additional to this mounting instructions we have captured many real life mounting examples in the service section of our homepage for you: <a href="https://gardengatecloser.com/">https://gardengatecloser.com/</a></p>	<p><b>Français</b></p> <p>Outre ces instructions de montage, nous avons aussi ajouté pour vous des nombreux exemples de montages que vous pouvez trouver sur notre page web : <a href="https://gardengatecloser.com/">https://gardengatecloser.com/</a></p>
<p><b>Español</b></p> <p>Además de este manual de instrucciones, ya hemos documentado muchos ejemplos de montaje en el sitio que puedes encontrar en nuestra página web: <a href="https://gardengatecloser.com/">https://gardengatecloser.com/</a></p>	<p><b>Italiano</b></p> <p>Oltre al presente manuale di istruzioni abbiamo già documentato per te molti montaggi fatti sul posto che puoi trovare nel nostro sito internet: <a href="https://gardengatecloser.com/">https://gardengatecloser.com/</a></p>	

- 1. (DE) Montageposition wählen**  
**(EN) Select the mounting position**  
**(FR) Sélection de la position de montage**  
**(ES) Selecciona la posición de montaje**  
**(IT) Selezionare la posizione di montaggio**



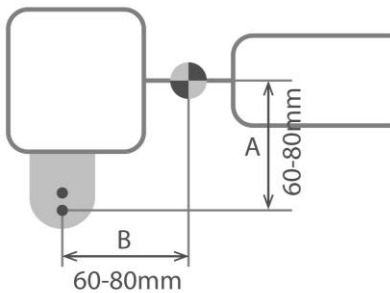
Deutsch	English	Français
<p>Der Schließer kann an jeder beliebigen Position am Gartentor angebracht werden (Oben, Unten oder in der Mitte). Wichtig ist, dass die Montagewinkel ausreichend Halt am Pfosten bzw. Tor finden.</p> <p>Der Schließer muss waagrecht montiert werden.</p>	<p>The gate closer can be mounted at the top, in the middle or at the bottom of the gate. It is important that the mounting brackets have enough hold on the gate post or on the gate.</p> <p>The garden gate closer has to be mounted horizontally.</p>	<p>Le ferme-porte peut être monté dans la position souhaitée : en haut, en bas ou au centre. Il est important que le poteau et le portillon offrent un support suffisant aux équerres d'angles.</p> <p>Le ferme-porte doit être monté horizontalement.</p>

Español	Italiano	
<p>El cierrapuertas puede ser montado en cualquier posición del portón (arriba, abajo o en el centro). Es muy importante que los soportes angulares de montaje encuentren suficiente apoyo en el poste y en la puerta.</p> <p>El cierrapuertas tiene que ser montado horizontalmente.</p>	<p>Il chiudicancello può essere montato nella posizione del cancello desiderata: in alto, in basso o al centro a condizione che gli angolari di montaggio abbiano una presa sufficiente sul montante e sul cancello.</p> <p>Il chiudicancello deve essere montato orizzontalmente.</p>	

**2. (DE) Montagevariante bestimmen**  
**(EN) Select the mounting type**  
**(FR) Sélection du type de montage**  
**(ES) Determina la variante de montaje**  
**(IT) Selezione del tipo di montaggio**

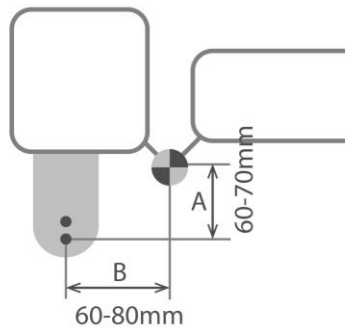
**Variante / Type 1**

→ 3.1



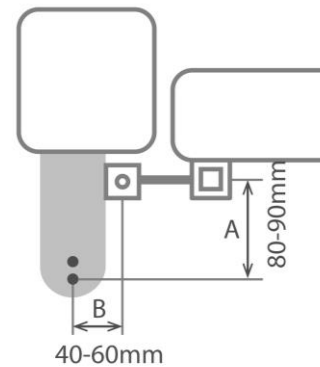
**Variante / Type 2**

→ 3.1



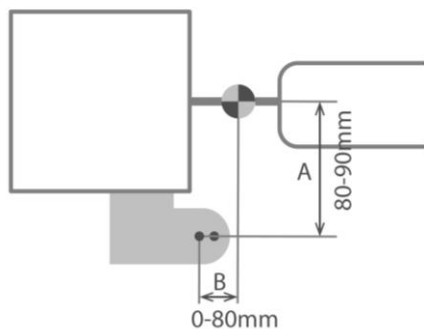
**Variante / Type 3**

→ 3.1



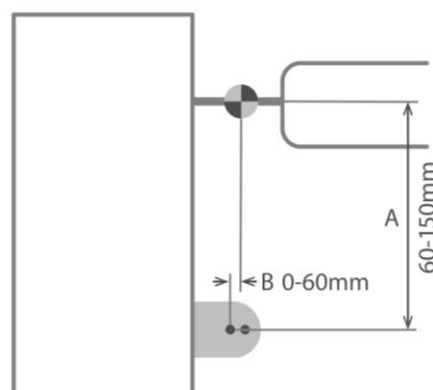
**Variante / Type 4**

→ 3.2



**Variante / Type 5**

→ 3.3

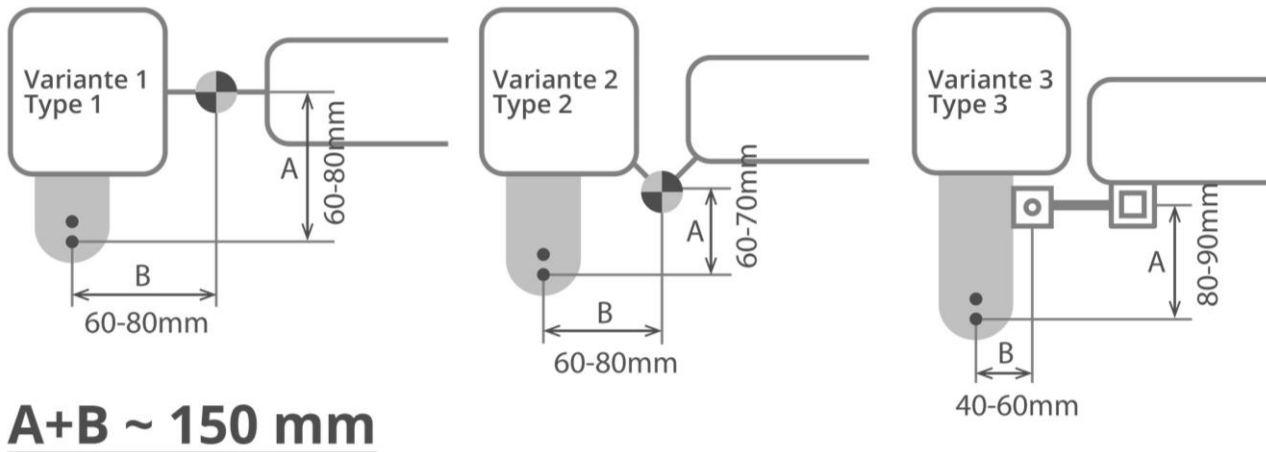


Deutsch	English	Français
<p>Gartentore haben verschiedene Beschläge. Je nach Beschlag (Scharnier) kann der erste Schritt der Montage etwas variieren. Auch kann es sein, dass Du eventuell einen längeren Winkel benötigst. Die einzelnen Montagevarianten sind nachfolgend dargestellt.</p>	<p>There are different kinds of door hinges which are used for garden gates. Therefore also mounting step 1 can vary. In some cases you may need a longer bracket 1 in order to perform the correct mounting. The different mounting types are described below in detail.</p>	<p>Ils existent différents types de charnières pour les portillons. Selon la charnière présente, la première phase de l'assemblage change légèrement. Dans certains cas, une équerre d'angle plus longue pourrait être nécessaire. Les différents types de montage illustrés ci-dessus sont décrits dans les pages suivantes.</p>

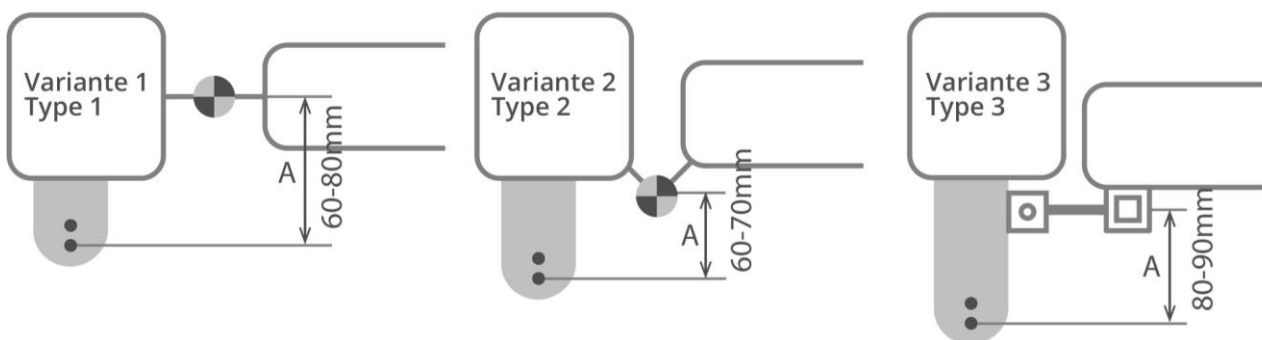
Español	Italiano	
<p>Hay diferentes tipos de bisagras que se utilizan para los portones. Dependiendo de la bisagra, la primera fase del montaje puede variar ligeramente. En algunos casos, es posible que necesites un soporte angular más largo para realizar el montaje correcto. Las diferentes opciones de montaje que se muestran arriba van a ser descritas en las siguientes páginas.</p>	<p>I cancelli pedonali hanno diversi cardini. A seconda del cardine cambia leggermente la prima fase del montaggio. In alcuni casi può essere necessario un angolo più lungo. Le diverse opzioni di montaggio illustrate in alto sono descritte in dettaglio nelle pagine seguenti.</p>	



**3.1. (DE) Variante 1-3 - Winkel 1 pfostenseitig einmessen**  
**(EN) Types 1-3 - Position bracket 1 on the gate post**  
**(FR) Types 1-3 - Mesurage de l'équerre d'angle 1 sur le poteau**  
**(ES) Variantes de montaje 1-3 - Medición del soporte angular 1 en el poste**  
**(IT) Tipi di montaggio 1-3 - Misurazione dell'angolare 1 sul montante**



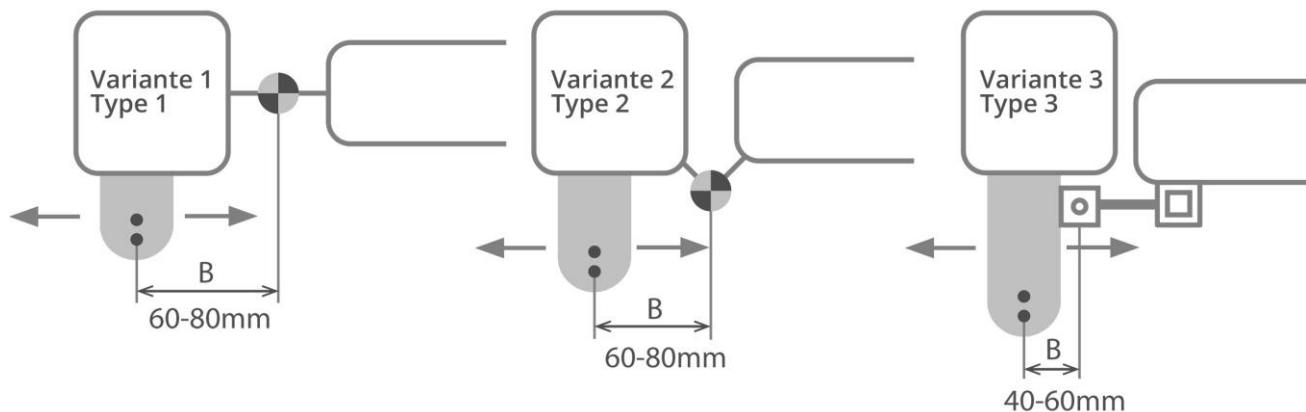
**3.1.1. (DE) Länge A ausmessen | (EN) Measure length A | (FR) Mesurage de la longueur A**  
**(ES) Medición de la longitud A | (IT) Misurazione della lunghezza A**



Deutsch	English	Français
<p>Der längere der beiden Montagewinkel wird am Pfosten angehalten, um den Abstand A zu bestimmen.</p> <p>Um die erforderlichen Abstände (A+B ~ 150 mm) einzuhalten, darf ein beliebiges Montageloch am Winkel gewählt werden.</p>	<p>The longer bracket must be held on the gate post in order to determine length A.</p> <p>To ensure the required distances (A+B ~ 150 mm) any of the mounting holes of the bracket can be chosen.</p>	<p>L'équerre d'angle doit être maintenu sur le poteau pour déterminer la longueur A.</p> <p>Pour pouvoir se situer dans les distances requises (A+B ~ 150 mm), il est possible de choisir un des trous de montage qui se trouvent dans l'équerre d'angle.</p>

Español	Italiano	
<p>El soporte angular más largo tiene que ser mantenido en el poste para determinar la longitud A.</p> <p>Para garantizar las distancias necesarias (A+B ~ 150 mm), es posible elegir uno de los agujeros del soporte angular.</p>	<p>L'angolare di montaggio più lungo va tenuto sul montante per determinare la lunghezza A.</p> <p>Per poter rientrare nelle distanze richieste (A+B ~ 150 mm), è possibile scegliere uno dei fori dell'angolare.</p>	

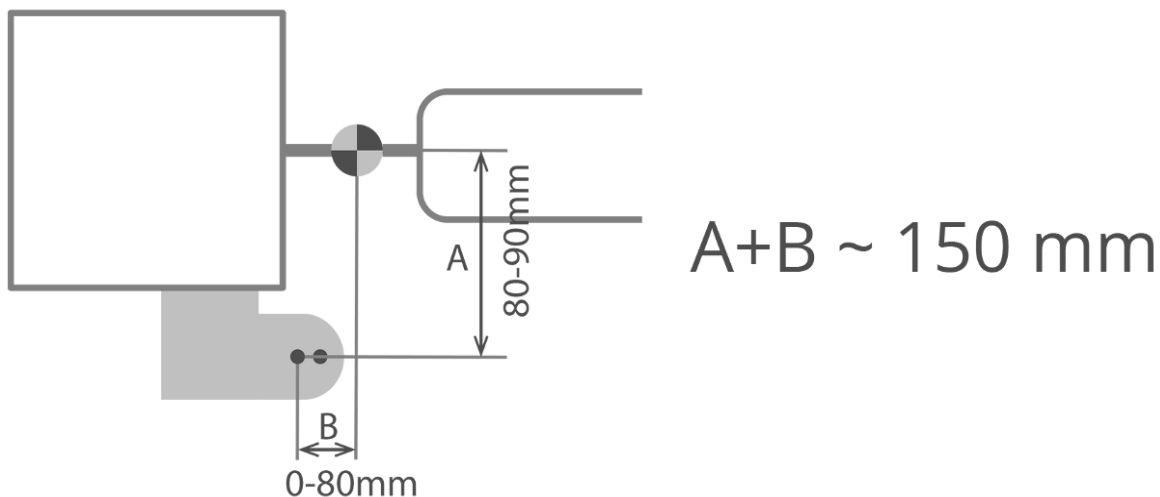
**3.1.2. (DE) Abstand B festlegen**  
**(EN) Set distance B**  
**(FR) Détermination de la distance B**  
**(ES) Determinación de la distancia B**  
**(IT) Determinare la distanza B**



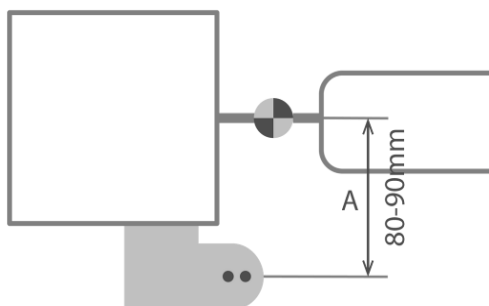
<p><b>Deutsch</b></p> <p>Als nächstes wird der Abstand B festgelegt.</p> <p>Da die Summe der beiden Längen A und B rund 150 mm betragen sollte, wird der Winkel 1 so weit entlang des Pfostens verschoben, bis die Summe der beiden Abstände (A+B) rund 150 mm beträgt.</p> <p><b>Hinweis:</b> Der Abstand A+B darf aber nicht kleiner als 130 mm ausfallen.</p> <p><b>Achtung:</b> Falls die Summe der beiden Längen größer als 150 mm ist, kann im schlimmsten Fall die Tür um nur mehr weniger als 90° geöffnet werden.</p>	<p><b>English</b></p> <p>Then distance B is set.</p> <p>The sum of the two distances (A+B) should be around 150 mm. Therefore the bracket 1 has to be moved on the post until the required length of B is ensured.</p> <p><b>Note:</b> The sum of the distances A+B should not be less than 130 mm.</p> <p><b>Warning:</b> If the sum of the two distances is bigger than 150 mm, the gate can only be opened a little less than 90° in the worst case.</p>	<p><b>Français</b></p> <p>La deuxième distance à déterminer est la distance B. La somme des deux distances (A+B) doit correspondre à environ 150 mm. Pour cette raison l'équerre d'angle 1 sur le poteau doit être bougé jusqu'à atteindre la longueur requise.</p> <p><b>Remarque :</b> la somme des distances A+B ne doit pas être inférieure à 130 mm.</p> <p><b>Attention :</b> si la somme des deux distances est supérieure à 150 mm, dans le pire des cas, le portillon pourrait avoir une ouverture légèrement inférieure à 90°.</p>
--	---	--

<p><b>Español</b></p> <p>La segunda distancia a determinar es la distancia B. La suma de las dos distancias (A+B) tiene que corresponder a aproximadamente 150 mm. Por esta razón, el soporte angular 1 colocado en el poste debe moverse hasta que se obtenga la longitud requerida.</p> <p><b>Nota:</b> la suma de las distancias A+B no debe ser inferior a 130 mm.</p> <p><b>Atención:</b> si la suma de las dos distancias es superior a 150 mm, en el peor de los casos, la puerta puede tener una apertura ligeramente inferior a 90°.</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p>La seconda distanza da determinare è la distanza B. La somma delle due distanze (A+B) deve corrispondere a circa 150 mm. Per questo motivo l'angolare 1 posizionato sul montante deve essere spostato fino ad ottenere la lunghezza necessaria.</p> <p><b>Nota:</b> la somma delle distanze A+B non devono essere inferiori a 130 mm.</p> <p><b>Attenzione:</b> se la somma delle due distanze è superiore a 150 mm, nel peggiore dei casi il cancello pedonale può avere un'apertura leggermente inferiore a 90°.</p>	
---	--	--

**3.2. (DE) Variante 4 - Winkel 1 wandseitig einmessen**  
**(EN) Type 4 - Position bracket 1 on the wall**  
**(FR) Type 4 - Mesurage de l'équerre d'angle 1 sur le mur**  
**(ES) Variante de montaje 4 - Medición del soporte angular 1 en la pared**  
**(IT) Tipo di montaggio 4 - Fissaggio dell'angolare sulla parete**



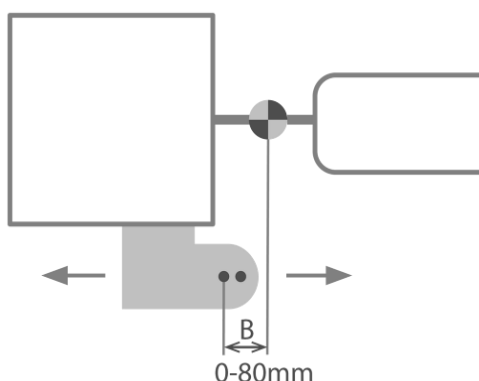
**3.2.1) (DE) Länge A ausmessen | (EN) Measure length A | (FR) Mesurage de la longueur A**  
**(ES) Medición de la longitud A | (IT) Misurazione della lunghezza A**



Deutsch	English	Français
<p>Der längere der beiden Montagewinkel wird am Pfosten angehalten, um den Abstand A zu bestimmen.</p> <p>Um die erforderlichen Abstände (A+B ~ 150 mm) einzuhalten, darf ein beliebiges Montageloch am Winkel gewählt werden.</p>	<p>The longer bracket must be held on the gate post in order to determine length A.</p> <p>To ensure the required distances (A+B ~ 150 mm) any of the mounting holes of the bracket can be chosen.</p>	<p>L'équerre d'angle doit être maintenu sur le poteau pour déterminer la longueur A.</p> <p>Pour pouvoir se situer dans les distances requises (A+B ~ 150 mm), il est possible de choisir un des trous de montage qui se trouvent dans l'équerre d'angle.</p>

Español	Italiano	
<p>El soporte angular más largo tiene que ser mantenido en el poste para determinar la longitud A.</p> <p>Para garantizar las distancias necesarias (A+B ~ 150 mm), es posible elegir uno de los agujeros del soporte angular.</p>	<p>L'angolare di montaggio più lungo va tenuto sul montante per determinare la lunghezza A.</p> <p>Per poter rientrare nelle distanze richieste (A+B ~ 150 mm), è possibile scegliere uno dei fori dell'angolare.</p>	

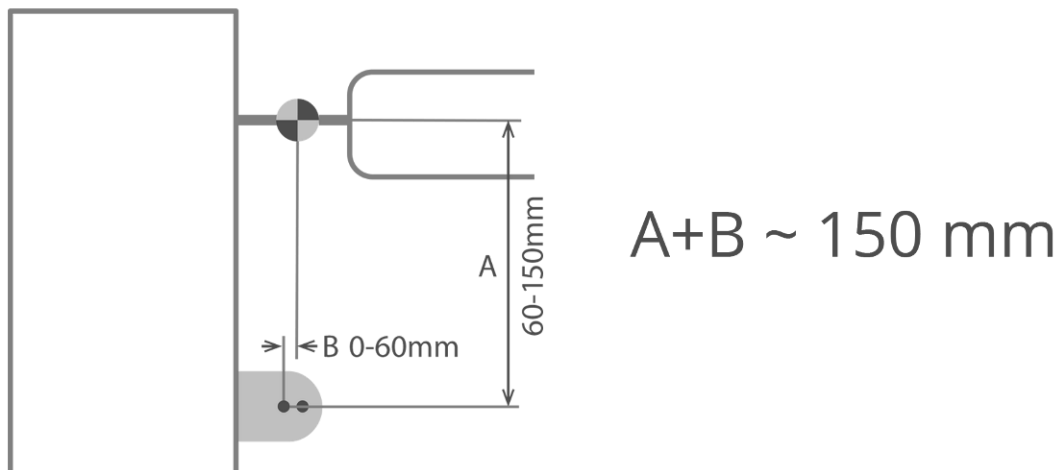
### 3.2.2. (DE) Abstand B festlegen | (EN) Set distance B | (FR) Détermination de la distance B (ES) Determinación de la distancia B | (IT) Determinare la distanza B



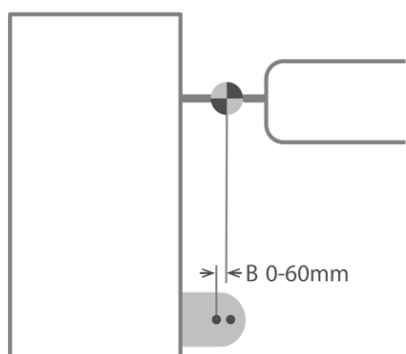
<p><b>Deutsch</b></p> <p>Als nächstes wird der Abstand B festgelegt.</p> <p>Da die Summe der beiden Längen A und B rund 150 mm betragen sollte, wird der Winkel 1 soweit entlang des Pfostens verschoben, bis die Summe der beiden Abstände rund 150 mm beträgt.</p> <p><b>Hinweis:</b> Der Abstand A+B darf aber nicht kleiner als 130 mm ausfallen.</p> <p><b>Achtung:</b> Falls die Summe der beiden Längen größer als 150 mm ist, kann im schlimmsten Fall die Tür um nur mehr weniger als 90° geöffnet werden.</p>	<p><b>English</b></p> <p>Then distance B is set.</p> <p>The sum of the two distances (A+B) should be around 150 mm. Therefore the bracket has to be moved on the post until the required length of B is ensured.</p> <p><b>Note:</b> the sum of the distances A+B should not be less than 130 mm.</p> <p><b>Warning:</b> If the sum of the two distances is bigger than 150 mm, the gate can only be opened a little less than 90° in the worst case.</p>	<p><b>Français</b></p> <p>La deuxième distance à déterminer est la distance B. La somme des deux distances (A+B) doit correspondre à environ 150 mm. Pour cette raison l'équerre d'angle 1 sur le poteau doit être bougé jusqu'à atteindre la longueur requise.</p> <p><b>Remarque :</b> la somme des distances A+B ne doit pas être inférieure à 130 mm.</p> <p><b>Attention :</b> si la somme des deux distances est supérieure à 150 mm, dans le pire des cas, le portillon pourrait avoir une ouverture légèrement inférieure à 90°.</p>
---	---	--

<p><b>Español</b></p> <p>La segunda distancia a determinar es la distancia B. La suma de las dos distancias (A+B) tiene que corresponder a aproximadamente 150 mm. Por esta razón, el soporte angular 1 colocado en el poste debe moverse hasta que se obtenga la longitud requerida.</p> <p><b>Nota:</b> la suma de las distancias A+B no debe ser inferior a 130 mm.</p> <p><b>Atención:</b> si la suma de las dos distancias es superior a 150 mm, en el peor de los casos, la puerta puede tener una apertura ligeramente inferior a 90°.</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p>La seconda distanza da determinare è la distanza B.</p> <p>La somma delle due distanze (A+B) deve corrispondere a circa 150 mm. Per questo motivo l'angolare posizionato sul montante deve essere spostato fino ad ottenere la lunghezza necessaria.</p> <p><b>Nota:</b> la somma delle distanze A+B non devono essere inferiori a 130 mm.</p> <p><b>Attenzione:</b> se la somma delle due distanze è superiore a 150 mm, nel peggiore dei casi il cancello pedonale può avere un'apertura leggermente inferiore a 90°.</p>	
---	---	--

**3.3. (DE) Variante 5 - Winkel 1 wandseitig einmessen**  
**(EN) Type 5 - Position bracket 1 on the wall**  
**(FR) Type 5 - Mesurage de l'équerre d'angle 1 sur le mur**  
**(ES) Variante de montaje 5 - Medición del soporte angular 1 en la pared**  
**(IT) Tipo di montaggio 5 - Fissaggio dell'angolare sulla parete**



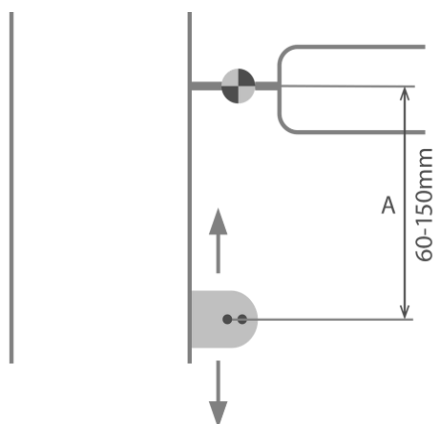
**3.3.1. (DE) Länge A ausmessen | (EN) Measure length A | (FR) Mesurage de la longueur A**  
**(ES) Medición de la longitud A | (IT) Misurazione della lunghezza A**



Deutsch	English	Français
<p>Der längere der beiden Montagewinkel wird am Pfosten angehalten, um den Abstand A zu bestimmen.</p> <p>Um die erforderlichen Abstände (A+B ~ 150 mm) einzuhalten, darf ein beliebiges Montageloch am Winkel gewählt werden.</p>	<p>The longer bracket must be held on the gate post in order to determine length A.</p> <p>To ensure the required distances (A+B ~ 150 mm) any of the mounting holes of the bracket can be chosen.</p>	<p>L'équerre d'angle doit être maintenu sur le poteau pour déterminer la longueur A.</p> <p>Pour pouvoir se situer dans les distances requises (A+B ~ 150 mm), il est possible de choisir un des trous de montage qui se trouvent dans l'équerre d'angle.</p>

Español	Italiano	
<p>El soporte angular más largo tiene que ser mantenido en el poste para determinar la longitud A.</p> <p>Para garantizar las distancias necesarias (A+B ~ 150 mm), es posible elegir uno de los agujeros del soporte angular.</p>	<p>L'angolare di montaggio più lungo va tenuto sul montante per determinare la lunghezza A.</p> <p>Per poter rientrare nelle distanze richieste (A+B ~ 150 mm), è possibile scegliere uno dei fori dell'angolare.</p>	

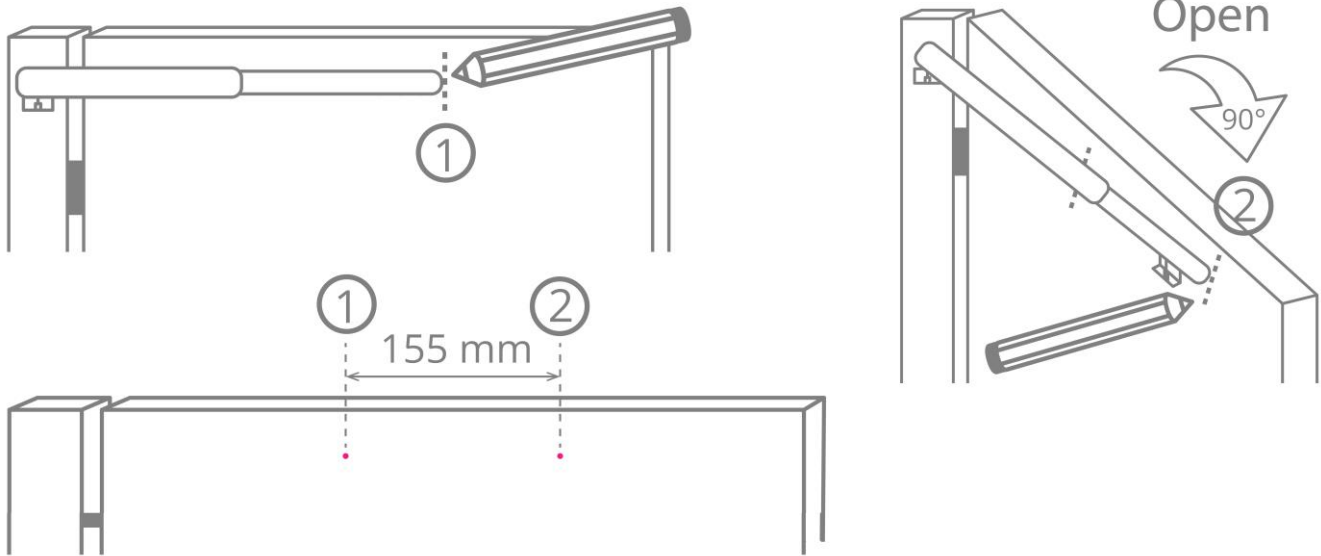
### 3.3.2. (DE) Abstand B festlegen | (EN) Set distance B | (FR) Détermination de la distance B (ES) Determinación de la distancia B | (IT) Determinare la distanza B



<p><b>Deutsch</b></p> <p>Als nächstes wird der Abstand B festgelegt.</p> <p>Da die Summe der beiden Längen A und B rund 150 mm betragen sollte, wird der Winkel 1 soweit entlang des Pfostens verschoben, bis die Summe der beiden Abstände rund 150 mm beträgt.</p> <p><b>Hinweis:</b> Der Abstand A+B darf aber nicht kleiner als 130 mm ausfallen.</p> <p><b>Achtung:</b> Falls die Summe der beiden Längen größer als 150 mm ist, kann im schlimmsten Fall die Tür um nur mehr weniger als 90° geöffnet werden.</p>	<p><b>English</b></p> <p>Then distance B is set.</p> <p>The sum of the two distances (A+B) should be around 150 mm. Therefore the bracket has to be moved on the post until the required length of B is ensured.</p> <p><b>Note:</b> The sum of the distances A+B should not be less than 130 mm.</p> <p><b>Warning:</b> If the sum of the distances is bigger than 150 mm, the gate can only be opened a little less than 90° in the worst case.</p>	<p><b>Français</b></p> <p>La deuxième distance à déterminer est la distance B. La somme des deux distances (A+B) doit correspondre à environ 150 mm. Pour cette raison l'équerre d'angle 1 sur le poteau doit être bougé jusqu'à atteindre la longueur requise.</p> <p><b>Remarque :</b> la somme des distances A+B ne doit pas être inférieure à 130 mm.</p> <p><b>Attention :</b> si la somme des deux distances est supérieure à 150 mm, dans le pire des cas, le portillon pourrait avoir une ouverture légèrement inférieure à 90°.</p>
---	---	--

<p><b>Español</b></p> <p>La segunda distancia a determinar es la distancia B. La suma de las dos distancias (A+B) tiene que corresponder a aproximadamente 150 mm. Por esta razón, el soporte angular 1 colocado en el poste debe moverse hasta que se obtenga la longitud requerida.</p> <p><b>Nota:</b> la suma de las distancias A+B no debe ser inferior a 130 mm.</p> <p><b>Atención:</b> si la suma de las dos distancias es superior a 150 mm, en el peor de los casos, la puerta puede tener una apertura ligeramente inferior a 90°.</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p>La seconda distanza da determinare è la distanza B.</p> <p>La somma delle due distanze (A+B) deve corrispondere a circa 150 mm. Per questo motivo l'angolare posizionato sul montante deve essere spostato fino ad ottenere la lunghezza necessaria.</p> <p><b>Nota:</b> la somma delle distanze A+B non devono essere inferiori a 130 mm.</p> <p><b>Attenzione:</b> se la somma delle distanze è superiore a 150 mm, nel peggiore dei casi il cancello pedonale può avere un'apertura leggermente inferiore a 90°.</p>	
---	---	--

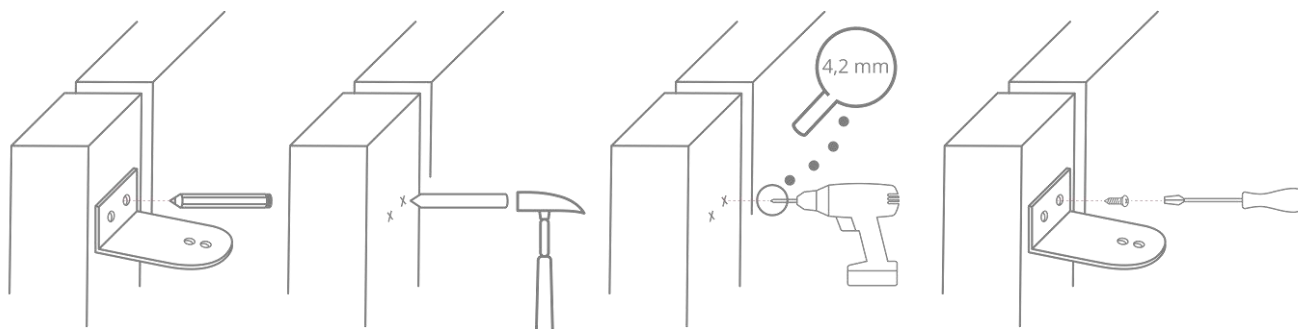
4. (DE) Hub überprüfen | (EN) Check piston stroke | (FR) Vérification de la levée  
(ES) Control de la carrera | (IT) Controllo dell'alzata



<p><b>Deutsch</b></p> <p>Winkel 1 wird provisorisch <b>an der eben eingemessenen Position</b> fixiert und der Schließer in das gewählte Montageloch eingesetzt.</p> <p>Dann wird bei <b>geschlossenem Tor</b> das Ende des Schließers am Rahmen des Tores angezeichnet (Markierung 1). Das <b>Tor wird geöffnet</b> und abermals die Position des Schließers am Rahmen markiert (Markierung 2).</p> <p>Beträgt der <b>Abstand dieser beiden Markierungen rund 155 mm</b>, ist die Lage des Winkels <b>optimal</b>. Ist er etwas kleiner, solltest Du den Abstand des Winkels zu den Scharnieren etwas erhöhen. Ist der Abstand zu groß, dann muss der Winkel näher an die Scharniere herangerückt werden.</p>	<p><b>English</b></p> <p>Fix bracket 1 provisionally <b>at the position as measured before</b> and install the gate closer in the mounting hole as chosen before.</p> <p><b>Close the gate</b> and mark the end of the closer on the frame of the gate (mark 1). Then <b>open the gate</b> and mark again the position of the closer on the frame (mark 2).</p> <p>If the <b>distance between the two marks</b> amounts to <b>about 155 mm</b>, the position of the bracket is <b>optimal</b>. If the distance is a bit less, increase distance B a bit. If the distance is bigger than 155 mm, decrease distance B.</p>	<p><b>Français</b></p> <p>Fixez provisoirement l'équerre d'angle 1 à la <b>position précédemment mesurée</b> et installez le ferme-porte dans le trou de montage choisi auparavant.</p> <p><b>Fermez le portillon</b> et marquez l'extrémité finale du ferme-porte sur le cadre du portillon (point 1). <b>Ouvrez ensuite le portillon</b> et marquez à nouveau l'extrémité finale du ferme-port sur le cadre du portillon (point 2).</p> <p>Si la <b>distance entre les deux points</b> est <b>d'environ 155 mm</b>, la position de l'équerre d'angle est <b>optimale</b>. Si la distance est un peu inférieure, vous devez augmenter un petit peu la distance B (augmentez la distance entre l'équerre d'angle et la charnière). Si la distance est supérieure à 155 mm, diminuez la distance B (diminuez la distance entre l'équerre d'angle et la charnière).</p>
---	--	---

<p><b>Español</b></p> <p>El soporte angular 1 tiene que ser fijado provisionalmente en la <b>posición previamente medida</b> y el cierrapuertas va a ser insertado en el agujero elegido antes.</p> <p>Luego, con el <b>portón cerrado</b>, hay que marcar el punto final del cierrapuertas en el marco de la puerta (marcación 1). Luego hay que <b>abrir el portón</b> y marcar otra vez la posición del cierrapuertas (marcación 2).</p> <p>Si la <b>distancia entre estas dos marcaciones es de aproximadamente 155 mm</b>, la posición del soporte angular está correcto. Si la distancia es menor, tienes que aumentar la distancia B (alejando el soporte angular de las bisagras). Si la distancia es mayor, tienes que disminuir la distancia B (acercando el soporte angular a las bisagras).</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p>L'angolare 1 viene fissato provvisoriamente nella <b>posizione misurata precedentemente</b> e il chiudicancello pedonale viene inserito nel foro di montaggio preselezionato.</p> <p>Con il <b>cancello pedonale chiuso</b> bisogna marcare l'estremità finale del chiudicancello sul telaio del cancello pedonale (punto 1). A questo punto è necessario <b>aprire il cancello</b> e segnare nuovamente l'estremità finale del chiudicancello pedonale (punto 2).</p> <p>Se la <b>distanza tra questi due punti corrisponde a circa 155 mm</b>, la posizione dell'angolare è ottimale. Se la distanza è inferiore devi aumentare la distanza B (allontanando l'angolare dai cardini). Se invece la distanza è superiore devi diminuire la distanza B (avvicinando l'angolare ai cardini).</p>	
---	--	--

**5.1. (DE) Winkel 1 am Pfosten montieren**  
**(EN) Mount bracket 1 on the gate post**  
**(FR) Montage de l'équerre d'angle 1 sur le poteau**  
**(ES) Montaje del soporte angular 1 en el poste**  
**(IT) Montaggio dell'angolare 1 sul montante**

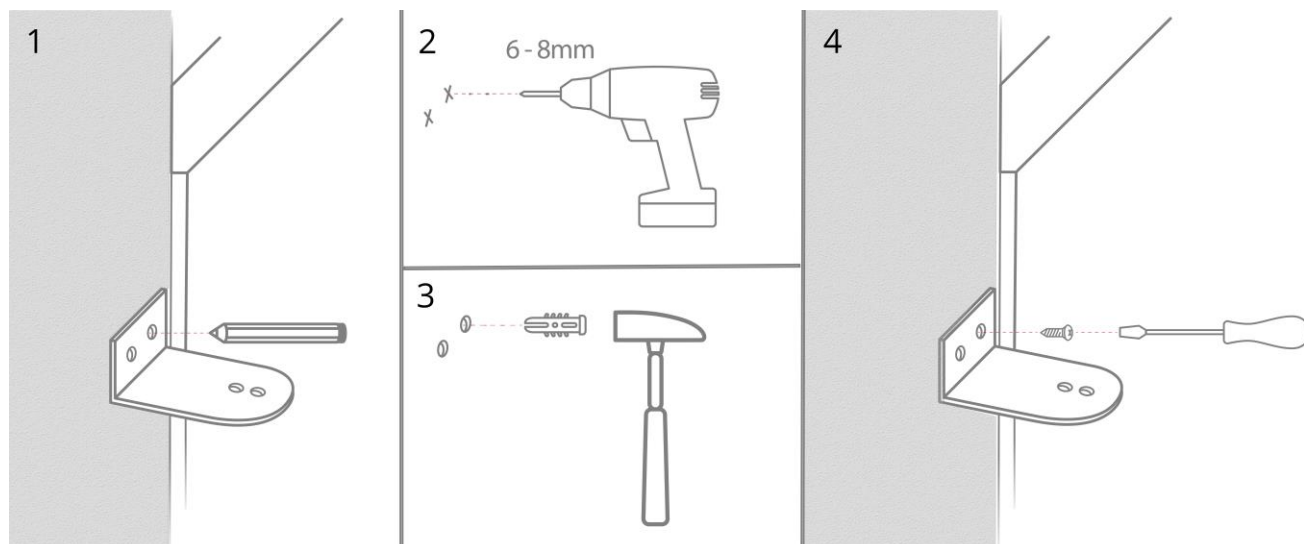


<p><b>Deutsch</b></p> <p>Nachdem die Position des Winkels ermittelt ist, werden die Bohrlöcher gut sichtbar markiert.</p> <p>Wir empfehlen das <b>Vorkörnen</b> der Bohrlöcher, um das Abrutschen des Bohrers zu verhindern.</p> <p>Danach werden die Löcher mit Hilfe eines <b>4,2 mm Metallbohrers</b> erstellt. Die Größe des Bohrers ist hierbei entscheidend. Denn bei zu kleinem Durchmesser kann die Schraube abreißen. Bei zu großem Durchmesser hingegen findet die Schraube keinen Halt.</p> <p>Nach dem Erstellen der Löcher wird der Winkel 1 mit den beiliegenden Blechschrauben am Pfosten befestigt.</p>	<p><b>English</b></p> <p>Mark the drilling holes with a pen in the way that they are clearly visible.</p> <p>We recommend to <b>centre-punch</b> the drilling holes in order to prevent the metal drill from slipping off.</p> <p>Drill the holes using a <b>4.2 mm drill</b>. The drill's dimension is essential here. Using a smaller diameter, the screw can tear off. Using a bigger diameter, the screw does not have hold.</p> <p>After drilling, mount bracket 1 and tighten it using the tapping screws.</p>	<p><b>Français</b></p> <p>Quand on a déterminé la position de l'équerre d'angle, il est nécessaire de marquer clairement les trous.</p> <p>Nous recommandons de <b>pointer</b> les trous avec un <b>pointeau</b> pour éviter le glissement de la perceuse visseuse.</p> <p>Les trous sont percés avec un <b>foret à métaux de 4,2 mm</b>. Dans ce cas, il est très important d'utiliser le diamètre correct. Si le diamètre est trop petit, la vis risque de se briser, tandis que si le diamètre est trop grand, la vis ne trouve pas de soutien suffisant.</p> <p>Quand on a percé les trous, vous pouvez procéder en montant l'équerre d'angle 1 sur le poteau avec les vis incluses.</p>
---	--	--

<p><b>Español</b></p> <p>Una vez que se haya determinado la posición del soporte angular, es necesario marcar los agujeros de una manera claramente visible.</p> <p>Aconsejamos <b>punzonar</b> los agujeros para evitar que el taladro se deslice.</p> <p>Perfore los agujeros con una <b>broca de metal de 4,2 mm</b>. En este caso es muy importante utilizar el diámetro correcto. Si el diámetro es demasiado pequeño, el tornillo puede romperse. Si el diámetro es demasiado grande, el tornillo no encuentra demasiado apoyo.</p> <p>Tan pronto como se hagan los agujeros, puedes proceder montando el soporte angular 1 en el poste con los tornillos adjuntos.</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p>Una volta determinata la posizione dell'angolare bisogna marcare i fori in modo ben visibile.</p> <p>Consigliamo di <b>punzonare</b> i fori in modo da prevenire un possibile slittamento del trapano.</p> <p>I fori vengono perforati utilizzando una <b>punta metallica da 4,2 mm</b>. In questo caso è molto importante utilizzare il giusto diametro. Se il diametro è troppo piccolo la vite può spezzarsi mentre se il diametro è troppo grande la vite non trova sufficiente appoggio.</p> <p>Non appena fatti i fori si può procedere montando l'angolare 1 sul montante con le apposite viti.</p>	
---	--	--



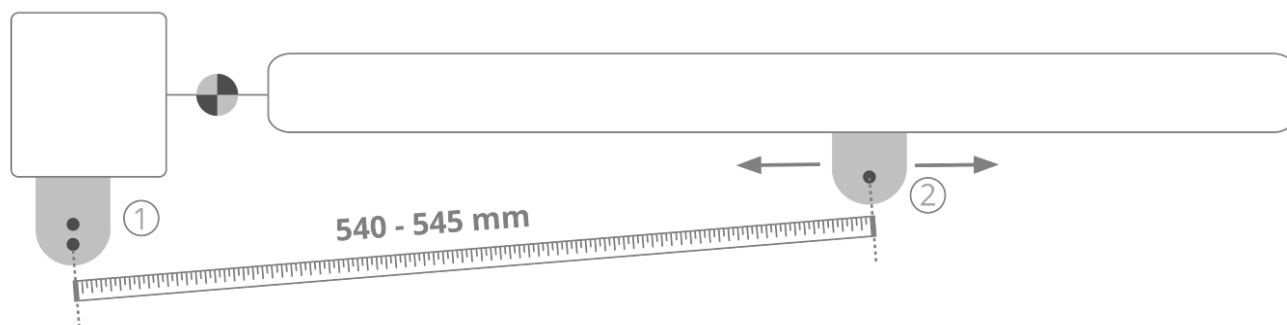
**5.2. (DE) Winkel 1 an der Wand montieren**  
**(EN) Mount the bracket 1 on the wall**  
**(FR) Montage de l'équerre d'angle 1 sur le mur**  
**(ES) Montaje del soporte angular 1 en la pared**  
**(IT) Montaggio dell'angolare 1 alla parete**



Deutsch	English	Français
<p>Nachdem die Position des Winkels ermittelt ist, werden die Bohrlöcher gut sichtbar markiert.</p> <p>Danach werden die Löcher mit Hilfe eines zu den Dübeln passenden Betonbohrers erstellt.</p> <p><b>Hinweis:</b> Dübel und Schrauben für die Wandmontage liegen nicht bei.</p> <p>Nach dem Erstellen der Löcher werden die Dübel eingesetzt und der Winkel 1 mit entsprechenden Schrauben befestigt.</p>	<p>Mark the drilling holes with a pen in the way that they are clearly visible.</p> <p>Drill the respective holes on the wall using the appropriate tools for your type of wall.</p> <p><b>Note:</b> Dowels and screws for the wall mounting are not enclosed.</p> <p>After installing the dowels, fix bracket 1 with appropriate screws.</p>	<p>Quand on a déterminé la position de l'équerre d'angle, il est nécessaire de marquer clairement les trous.</p> <p>Ensuite, les trous sur le mur doivent être percés avec la perceuse visseuse adapte pour votre type de mur et pour les chevilles sélectionnées.</p> <p><b>Remarque :</b> les chevilles et les vis pour le montage sur le mur ne sont pas incluses.</p> <p>Quand on a percé les trous et installé les chevilles, vous pouvez procéder en montant l'équerre d'angle 1 sur le poteau avec les vis appropriées.</p>

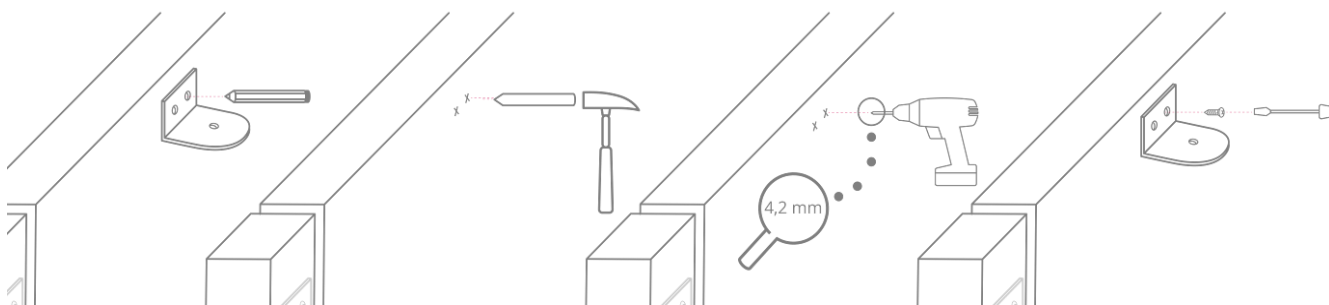
Español	Italiano	
<p>Una vez que se haya determinada la posición del soporte angular, es necesario marcar los agujeros de una manera claramente visible.</p> <p>Luego se realizan los agujeros en la pared utilizando un taladro adaptado para tu tipo de pared y para los tacos seleccionados.</p> <p><b>Nota:</b> los tacos y tornillos para el montaje en la pared no están incluidos.</p> <p>Una vez que se hayan realizado los agujeros y se hayan insertado los tacos, el soporte angular debe ser fijado con los tornillos apropiados.</p>	<p>Una volta determinata la posizione dell'angolare bisogna marcare i fori in modo ben visibile.</p> <p>In seguito vanno eseguiti i fori sulla parete utilizzando il trapano adatto per il tuo tipo di parete e per i tasselli selezionati.</p> <p><b>Nota:</b> i tasselli e le viti per il montaggio sulla parete non sono inclusi.</p> <p>Una volta che sono stati eseguiti i fori e che sono stati inseriti i tasselli, l'angolare 1 va fissato con le viti adeguate.</p>	

**6. (DE) Winkel 2 montieren**  
**(EN) Mount bracket 2**  
**(FR) Montage de l'équerre d'angle 2**  
**(ES) Montaje del soporte angular 2**  
**(IT) Montaggio dell'angolare 2**



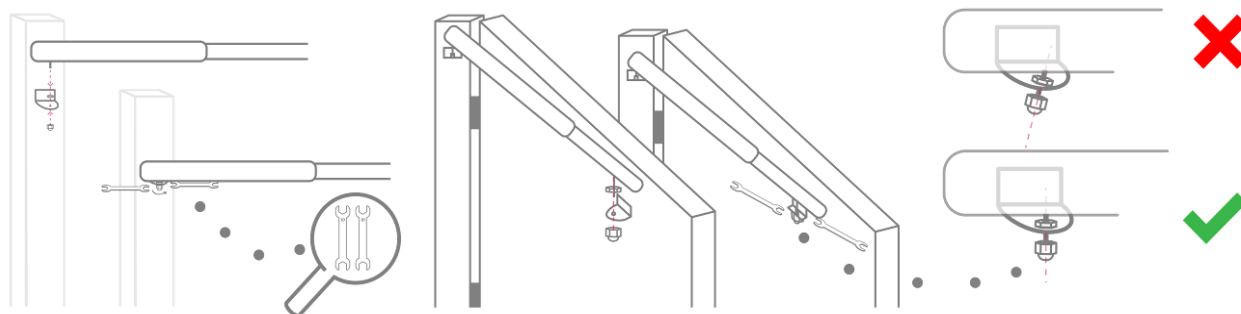
Deutsch	English	Français
<p>Nun wird die Position des Montagewinkels am Tor (<b>Winkel 2</b>) festgelegt. Dafür wird der <b>Loch-zu-Loch-Abstand</b> von <b>540</b> bis maximal <b>545 mm</b> eingemessen. Das bedeutet, dass die beiden Montagelöcher, in die der Schließer eingesetzt wird, 540 mm voneinander entfernt liegen müssen.</p> <p><b>ACHTUNG:</b> Ist dieser Abstand kleiner als 540 mm, wird das Tor nur mehr weniger als 90° öffnen. Ist der Abstand dagegen größer als 545 mm, wird das Tor am Ende nicht schließen.</p> <p><b>ACHTUNG:</b> Wird die Lage des Winkels 1 <b>nachträglich</b> verändert, dann muss der Loch-zu-Loch-Abstand neu eingemessen und auch der Winkel 2 versetzt werden. Es ist also wirklich <b>wichtig</b>, dass die Position des <b>ersten</b> Winkels stimmt, bevor der zweite Winkel montiert wird.</p>	<p>Now, the second bracket (<b>bracket 2</b>) must be positioned correctly on the gate. Therefore, the distance between the two mounting holes (i.e. the chosen mounting hole on bracket 1 and the mounting hole on bracket 2) must be between <b>540 mm and 545 mm</b>.</p> <p><b>ATTENTION:</b> If this distance is lower than 540 mm the gate will only open a little less than 90°. If it is higher than 545 mm, the gate will not close completely.</p> <p><b>ATTENTION:</b> if you <b>adjust</b> the position of bracket 1 later, bracket 2 must be re-positioned as well in order to ensure the correct hole-to-hole distance. It is very <b>important</b> to find the correct position of the <b>first</b> bracket before mounting the second bracket.</p>	<p>Maintenant on doit déterminer la position de l'équerre d'angle sur le portillon (<b>équerre 2</b>). La <b>distance entre les deux trous de fixation</b> des deux équerres d'angle doit être de <b>540</b> jusqu'à <b>545 mm</b> maximum.</p> <p><b>ATTENTION :</b> si cette distance est inférieure à 540 mm, le portillon aura une ouverture légèrement inférieure à 90°. Si la distance est supérieure à 545 mm, le portillon ne se fermera pas complètement.</p> <p><b>ATTENTION :</b> si vous modifiez <b>successivement</b> la position de l'équerre d'angle 1, l'équerre d'angle 2 nécessite aussi un repositionnement. Il est donc très <b>important</b> que la position de la première équerre d'angle soit correcte afin de pouvoir assembler correctement l'équerre d'angle 2.</p>

Español	Italiano	
<p>Ahora se determina la posición del soporte angular de montaje en el portón (<b>soporte 2</b>). La <b>distancia entre los dos agujeros de montaje</b> tiene que ser de <b>540</b> hasta un máximo de <b>545 mm</b>.</p> <p><b>ATENCIÓN:</b> si esta distancia es inferior a 540 mm, el portón tendrá una apertura levemente inferior a 90°. Si la distancia es superior a 545 mm, el portón no se cerrará totalmente.</p> <p><b>ATENCIÓN:</b> si la posición del soporte angular 1 va a ser cambiada <b>posteriormente</b>, la posición del soporte angular 2 necesitará también una reposición. La posición del primer angular tiene entonces que ser correcta para poder realizar un montaje correcto del soporte angular 2.</p>	<p>Ora viene determinata la posizione dell'angolare di montaggio sul cancello pedonale (<b>angolare 2</b>). La <b>distanza tra i due fori di montaggio</b> dei due angolari deve essere di <b>540</b> fino ad un massimo di <b>545 mm</b>.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> se questa distanza è inferiore a 540 mm, la porta avrà un'apertura leggermente inferiore a 90°. Se la distanza è superiore a 545 mm, il cancello non si chiuderà completamente.</p> <p><b>ATTENZIONE:</b> se la posizione dell'angolare 1 viene <b>successivamente</b> modificata, anche l'angolare 2 richiede un nuovo posizionamento. La posizione del primo angolare è quindi molto <b>importante</b> che sia corretta al fine di poter montare correttamente anche l'angolare 2.</p>	



<p><b>Deutsch</b></p> <p>Nachdem der Abstand des zweiten Winkels bestimmt ist, wird jetzt <b>auch seine vertikale Position mit Hilfe der Wasserwaage kontrolliert</b>. Denn die Winkel sollten am Ende auch auf selber Höhe liegen.</p> <p>Danach können analog zu Schritt 5.1 die Bohrlöcher erstellt und der Winkel mit den beiliegenden Schrauben befestigt werden.</p>	<p><b>English</b></p> <p>Having measured the distance correctly, <b>check the vertical position of the brackets using the spirit level</b>. The brackets must be at the same level.</p> <p>After that drill the holes and mount the bracket 2 according to step 5.1.</p>	<p><b>Français</b></p> <p>Quand on a déterminé la distance de la deuxième équerre d'angle, on doit <b>vérifier la position verticale de l'équerre d'angle en utilisant un niveau à bulle</b>. Les équerres doivent se trouver à la même hauteur.</p> <p>Maintenant, vous pouvez percer les trous et monter la deuxième équerre d'angle comme déjà indiqué au point 5.1 de ce manuel pour la première équerre d'angle.</p>
<p><b>Español</b></p> <p>Una vez que se haya determinado la distancia del segundo soporte angular, necesitas <b>verificar la posición vertical del soporte angular a través de un nivel de burbuja</b> ya que los dos soportes angulares tienen que estar posicionados en la misma altura.</p> <p>Ahora puedes realizar los agujeros y montar el segundo soporte angular como ya se ha hecho el punto 5.1. de este manual para el primer soporte angular.</p>	<p><b>Italiano</b></p> <p>Una volta determinata la distanza del secondo angolare, va controllata anche la <b>posizione verticale dell'angolare utilizzando la livella</b> in quanto i due angolari devono trovarsi alla stessa altezza.</p> <p>A questo punto puoi perforare i fori e montare il secondo angolare come già visto nel punto 5.1 del presente manuale per il primo angolare.</p>	

**7. (DE) Einsetzen und fixieren**  
**(EN) Insert and tighten**  
**(FR) Insertion et fixation**  
**(ES) Inserción y fijación**  
**(IT) Inserimento e fissaggio**



Deutsch	English	Français
<p>Das Einsetzen gelingt indem der Schließer <b>mit dem dicken Ende</b> zunächst in den <b>pfostenseitigen bzw. wandseitigen Winkel</b> (Winkel 1) eingesetzt wird. Danach wird das Tor so weit geöffnet, dass auch das <b>dünne Ende des Schließers</b> in den <b>torseitigen Winkel</b> (Winkel 2) eingesetzt werden kann.</p> <p>Nach dem Aufsetzen der Hutmuttern werden diese mit der Kontermutter so festgezogen, dass sich der Gewindebolzen geraderichtet und im rechten Winkel zum Montagewinkel steht.</p> <p><b>Hinweis:</b> Bei diesem Schritt löst sich der Sicherheitsstift der Vorspannung meist von selbst. Sollte der Stift im Gartentorschließer verbleiben, bewege das Gartentor einfach für wenige Millimeter in die Öffnungsrichtung!</p>	<p>The <b>thicker part</b> of the gate closer must be put into bracket 1 (<b>on the gate post or wall</b>). Then the gate must be opened so that the gate closer can be inserted into the respective holes. The <b>slimmer part</b> must be inserted into bracket 2 (<b>on the gate</b>).</p> <p>Screw on and tighten the cap nuts using the locknuts. In this step the nuts must be tightened in such a way, so that the threaded rods are straightened and stand in right angles to the mounting bracket.</p> <p><b>Note:</b> In most cases, the pre-loading security bolt loosens by itself during this procedure. In case that the bolt remains, carefully move the gate just a few millimetres towards its opening direction!</p>	<p>L'installation du ferme-port se fait en <b>insérant la partie la plus grosse</b> dans l'équerre d'angle 1 (sur le poteau ou sur le mur). Dès que le ferme-porte est fixé à l'équerre d'angle 1 on doit ouvrir le portillon jusqu'à rendre possible l'insertion de <b>la partie la moins épaisse</b> du ferme-porte dans l'équerre d'angle du portillon (équerre d'angle 2).</p> <p>Après avoir fixé les écrous borgnes, ils sont serrés avec les contre-écrous afin de redresser le boulon fileté. Ce sera donc dans une position à angle droit par rapport à l'équerre d'angle.</p> <p><b>Remarque :</b> lors de cette opération, la goupille de sécurité de précharge se délie automatiquement. Au cas où il ne se délie pas, il suffit de bouger attentivement le portillon de quelques millimètres dans le sens de l'ouverture.</p>

Español	Italiano	
<p>La inserción del cierrapuertas se realiza insertando la <b>parte más gruesa en el soporte angular del poste o de la pared</b> (soporte 1). Tan pronto como el cierrapuertas se fije al soporte angular 1, hay que abrir el portón hasta que <b>la parte menos gruesa del portón pueda ser insertada en el soporte angular del portón</b> (soporte 2).</p> <p>Trás fijar las tuercas ciegas hay que apretarlas con las contratuercas de forma que los tornillos enroscados regresen a sus posiciones correctas. Éstos se encontrarán en una posición de ángulo recto con respecto al soporte angular de montaje.</p> <p><b>Nota:</b> durante esta operación, el pasador de seguridad pretensado generalmente se suelta en automático. Si sin embargo el pasador permanece en el cierrapuertas, está suficiente mover el portón unos milímetros en la dirección de apertura.</p>	<p>L'inserimento del chiudicancello avviene inserendo la <b>parte più spessa nell'angolo del montante o della parete</b> (angolare 1). Non appena fissato il chiudicancello all'angolare 1 il cancello va aperto fino a permettere l'inserimento della <b>parte meno spessa del chiudicancello nell'angolo del cancello pedonale</b> (angolare 2).</p> <p>Dopo aver fissato i dadi ciechi, questi vengono serrati con i controdati in modo da raddrizzare il bullone filettato. Questo si troverà così in una posizione di angolo retto rispetto all'angolare di montaggio.</p> <p><b>Nota:</b> durante questa operazione la sicura della precarica si rimuove da sola altrimenti è sufficiente muovere il cancello per pochi millimetri in direzione dell'apertura.</p>	